



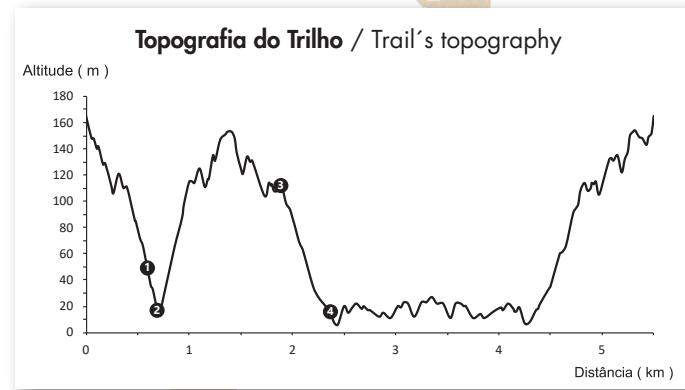
**PRC  
20  
SMI**

Percurso Pedrestre / Walking Trail  
**Rocha da Relva**

Ilha de São Miguel / São Miguel island



Duração Duration	03h00	Extensão Length	5,5 km
Fácil Easy	Médio Medium	Difícil Hard	
Caminho certo Right way	Caminho errado Wrong way	Vire à direita Turn right	Vire à esquerda Turn left



Bicicletas Bicycles	Motorizados Motorized	Equestres Equestrian	Familiar Family	Equipamento Equipment	Ondulado Wavy trail

Esta rota linear de ida e volta até à Rocha da Relva permite ao pedestriano visitar uma das poucas fajãs detriticas da ilha de São Miguel. Desça ao longo do caminho cimentado até ao primeiro desvio, à esquerda, para a Rocha do Cascalho.

*This roundtrip linear route until Rocha da Relva allows the hiker to visit one of the few detrital fajãs (cliffs) of the island of São Miguel. Go down along a paved road until the first detour on the left, towards Rocha do Cascalho.*

Esta descida até ao mar (aproximadamente 600 metros) passa por algumas adegas, casas, mas maioritariamente vinhas circunscritas nos tradicionais currais de pedra basáltica (foto 1). Estas estruturas para além de proteção da maresia, providenciam um ambiente mais ameno para as culturas o que lhes confere um sabor característico.

*This descend until the sea (approximately 600 meters) passes some wine cellars, houses but mainly vineyards restricted to the traditional way in basaltic rock (photo 1). This structures, besides protecting from the sea spray, provides a milder environment for the crops giving them a distinctive taste.*

Ao nível do mar aproveite para descansar numa zona de repouso para o efeito (foto 2), se o tempo permitir é também possível refrescar-se nas águas do Atlântico.

*At sea level, profit to relax in a resting area (photo 2) and if weather allows it, is also possible to dive into the Atlantic waters.*

Suba até ao desvio original e opte pela esquerda para a Rocha da Relva. Ao longo da descida irá passar várias casas de veraneio, quintas com vinhas e árvores de fruto, bem como alguns animais domésticos e de carga, sendo o mais característico o burro. Muito úteis para os habitantes da rocha, estes animais são um meio de transporte de materiais e bens essenciais até ao seu destino (foto 3).

*Go up until the original detour and choose left towards Rocha da Relva. Along the descend you will pass several summer houses, vineyard and orchard farms, as well as some house and pack animals, being the donkey the most characteristic. Very useful for the inhabitants of the Rocha, these animals are a mean of transportation for materials and basic goods, until their destination (photo 3).*

Este local é muito apreciado para cultivo e lazer devido ao microclima que favorece o desenvolvimento das vinhas e outros produtos hortícolas. **Pede-se aos pedestrianistas para não apanharem frutas ou hortícolas durante a caminhada.**

*This place is well appreciated for farming and leisure due to its micro climate that benefits the development of the vineyards and other crops. It is requested to the hikers to not pick fruits or other products during the walk.*

Ao longo do caminho irá encontrar fontanários, uma zona de repouso e um altar em honra de Nossa Senhora dos Anjos (foto 4). Chegando ao final do percurso, junto às últimas casas, há que regressar pelo mesmo caminho até ao ponto inicial.

*Along the trail you will find fountains, a resting area and a shrine in honor of Nossa Senhora dos Anjos (photo 4). Reaching the end of the walk, near the last houses, you have to return the same way, until the starting point.*

## CONTATOS DE EMERGÊNCIA EMERGENCY CONTACTS



(00 351) 296 301 301



(00 351) 296 205 500



(00 351) 296 308 625

Número Nacional de Emergência  
Emergency Call Number **112**

### Código de ética e conduta do pedestriano:

1. Antes de iniciar a caminhada, informe sempre alguém de qual o percurso que irá fazer e quando pretende começar.
2. Certifique-se de que possui o equipamento adequado e os mantimentos necessários.
3. Evite sair do trilho identificado, não utilize atalhos.
4. Feche todos os portões que abrir ao longo do percurso.

### Ethic and behaviour code for hikers:

1. Before starting the walk always inform someone about the trail you will take and when you intend to start it.
2. Make sure you have the adequate equipment and enough supplies.
3. Avoid leaving the identified trail and do not take shortcuts.
4. Throughout the course, leave all gates closed.



Ponto de interesse  
Point of interest



Miradouro  
Viewpoint



Geossítio  
Geosite



Zona de Repouso  
Resting Place



Estacionamento  
Parking



Fontanário  
Fountain

### Direção Regional do Turismo Tourism Board

Tel: +351 292 200 500  
e-mail: [acoresturismo@azores.gov.pt](mailto:acoresturismo@azores.gov.pt)

### Delegação de Turismo de São Miguel São Miguel Tourism Board

Tel: +351 296 308 625  
e-mail: [info.turismo@azores.gov.pt](mailto:info.turismo@azores.gov.pt)



[VISITAZORES.COM](http://VISITAZORES.COM)

# açores

percurso pedestre  
walking trail

Corvo  
Flores  
Faial  
São Jorge  
Pico  
Graciosa  
Terceira  
Santa Maria

São Miguel

PRC  
20  
SMI

## Rocha da Relva

5,5 km - 03h00



Médio  
Medium



CERTIFICADO  
AÇORES  
PELA NATUREZA

ACORES  
2020

GOVERNO DOS AÇORES

PORTUGAL  
2020

UNIÃO EUROPEIA  
FUNDO EUROPEU DE  
DESENVOLVIMENTO REGIONAL